

البنك العربي الوطني
التقرير السنوي ٢٠١٠



المحتويات

يقدم البنك العربي الوطني جميع الخدمات المصرفية التجارية والإسلامية للأفراد والشركات، إلى جانب خدمات المشورة المالية والاستثمار وإدارة الثروات والصناديق المشتركة والوساطة والتداول والمتاجرة المحلية والعالمية بالأوراق المالية والعملات الأجنبية وخدمات الخزينة والاستثمار.

قائمة المركز المالي الموحدة	١٨	كلمة رئيس مجلس الإدارة	٠٢
قائمة الدخل الموحدة	١٩	أبرز المؤشرات المالية	٠٣
قائمة الدخل الشامل الموحدة	٢٠	تقرير مجلس الإدارة	٠٤
قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة	٢١	نظرة عامة على الأعمال	١٢
قائمة التدفقات النقدية الموحدة	٢٢	تقرير مراجعي الحسابات	١٦
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة	٢٣		
قائمة فروع البنك	٥٥		

البنك العربي الوطني

ص.ب. ٥٦٩٢١

الرياض ١١٥٦٤

المملكة العربية السعودية

هاتف: ٩٠٠٠ ٤٠٢ ١ (+٩٦٦)

فاكس: ٧٧٤٧ ٤٠٢ ١ (+٩٦٦)

تلكس: 402 660 ARNA SJ

موقع البنك على الانترنت: www.anb.com.sa



خادم الحرمين الشريفين
الملك عبدالله بن عبدالعزيز آل سعود



صاحب السمو الملكي الأمير سلطان بن عبدالعزيز آل سعود
ولي العهد نائب رئيس مجلس الوزراء وزير الدفاع والطيران
والمفتش العام

كلمة رئيس مجلس الإدارة



عبد اللطيف بن حمد الجبر
رئيس مجلس الإدارة

وعلى الرغم من التحديات التي واجهت القطاع المصرفي فقد تمكن البنك العربي الوطني من تحقيق أداء مرضٍ تميز بارتفاع للميزانية من ١١٠ مليار ريال في ٢٠٠٩ إلى ١١٦ مليار ريال في ٢٠١٠. وقد بلغ الدخل الصافي ١.٩١١ مليون ريال في ٢٠١٠ مقارنة بـ ٢.٣٧٠ مليون ريال في العام السابق.

إن مثانة الاقتصاد السعودي وصلابة مركزاته والسياسة الإنفاقية الرشيدة كلها عوامل إيجابية تحدونا للنظر قدما إلى العام (٢٠١١) بثقة وتفاؤل.

ختاما يسرني أن أتقدم بالأصالة عن نفسي ونيابة عن مجلس إدارة البنك بالشكر والتقدير لمقام خادم الحرمين الشريفين وولي عهده الأمين والنائب الثاني حفظهم الله، ومعالي وزير المالية ومعالي محافظ مؤسسة النقد العربي السعودي، على توجيهاتهم ودعمهم المتواصل، والشكر موصول لمساهمينا وعمالنا الكرام على ثقتهم الغالية، كما أشكر إدارة البنك وكافة موظفيه على أدائهم المتميز متمنيا لهم التوفيق والنجاح في الأعوام القادمة.

عبد اللطيف بن حمد الجبر
رئيس مجلس الإدارة

السادة/ مساهمو البنك العربي الوطني

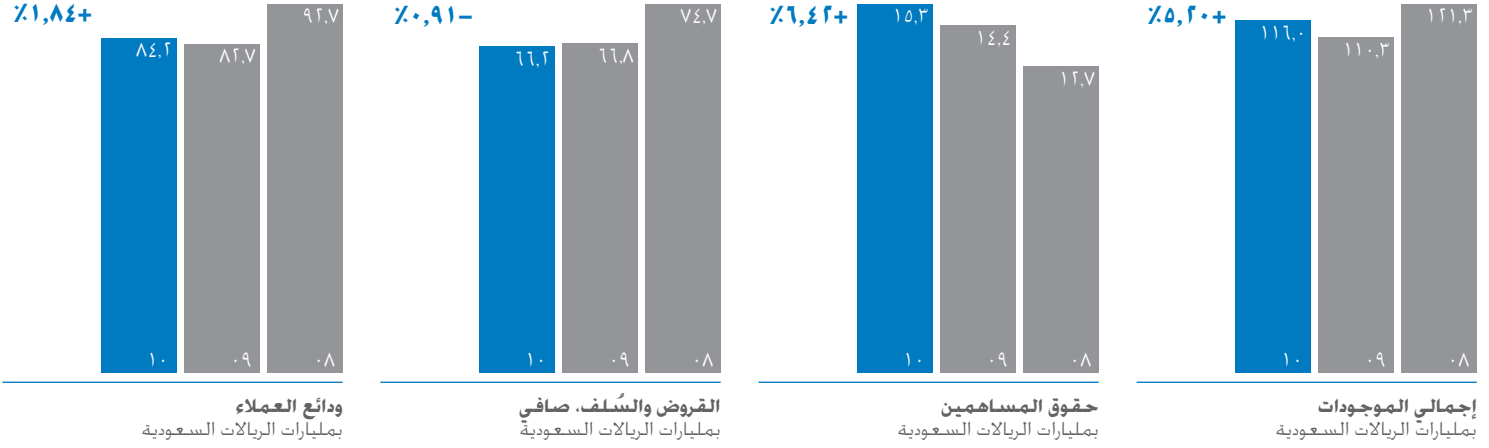
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

يطيب لي نيابة عن أعضاء مجلس إدارة البنك العربي الوطني أن أضع بين أيديكم التقرير السنوي للبنك، وحساباته الختامية للسنة المالية المنتهية في ٢٠١٠/١٢/٣١.

لقد تجاوزنا بفضل من الله امتدادات الأزمة المالية التي طغت على الأسواق العالمية خلال العامين السابقين. إلا أن العام ٢٠١٠ لم يخل من التحديات حيث ساد منطقة اليورو جو من القلق حول أزمة الديون السيادية وقد تزامن ذلك مع ازدياد التوترات في أسواق العملات وبروز اختلاف في وجهات النظر بين المجموعات الاقتصادية الكبرى.

وعلى الرغم من ذلك، فقد شهد الوضع الاقتصادي في المملكة العربية السعودية عودة تدريجية لمناخ الثقة ساهم فيه إلى حد بعيد سياسة الحكومة الإنفاقية، خاصة في المجال التنموي. وقد تميزت بيئة العمل المصرفي بتوخي الحذر وفتور الطلب على الإقراض وسعي المؤسسات المالية لتدعيم مراكزها المالية وتراجع العملات الخاصة إلى مستويات تاريخية وقيام البنوك بتجنيب مخصصات استثنائية لتغطية الخسائر المحتملة في محافظ الإقراض.

أبرز المؤشرات المالية



بملايين الريالات السعودية

٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠١٠	
٢.٥٢٥	٢.٩٠٤	٣.٣٥٤	٣.٤٥٦	٣.١٥٨	صافي دخل العمليات الخاصة
٢.٥٨٨	٢.٥٢٨	٢.٥٤٦	٢.٨٩٧	٢.٨٧٥	صافي الدخل قبل مخصص خسائر الائتمان
٢.٥٠٥	٢.٤٦١	٢.٤٨٦	٢.٣٧٠	١.٩١١	صافي الدخل
%٣٤	%٣٦	%٣٥	%٣٦	%٣٨,٦	نسبة المصاريف إلى الإيرادات
%٣,٤	%٢,٩	%٢,٣	%٢,٠	%١,٧	العائد على الموجودات
%٣٥,٠	%٢٦,٦	%٢١,٤	%١٧,٥	%١٢,٩	العائد على حقوق المساهمين
١٨.٢٩٢	٢١.٠٢٥	٢٨.٢٢٨	٢٣.٢٦١	٣٢.٨٤١	الاستثمارات
٤٩.٧٤٧	٦١.١٢٢	٧٤.٦٦٢	٦٦.٨١١	٦٦.٢٠٣	القروض والسلف. صافي
٧٨.٠٣٥	٩٤.٤٦٨	١٢١.٣٠٧	١١٠.٢٩٧	١١٦.٠٣٥	إجمالي الموجودات
٦١.٧٧٣	٧٣.٦٩٢	٩٢.٧٤٣	٨٢.٦٨٠	٨٤.١٩٩	ودائع العملاء
٧.٩٨٠	١٠.٥٢٥	١٢.٦٧١	١٤.٣٦٩	١٥.٢٩١	إجمالي حقوق المساهمين

A⁺

Capital Intelligence

A

Fitch Ratings

A¹

Moody's

A

Standard & Poor's

تقرير مجلس الإدارة

السادة/ مساهمي البنك العربي الوطني المحترمين

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

يسرنا أن نقدم لكم التقرير السنوي للبنك العربي الوطني وحساباته الختامية للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

مقدمة

تأسس البنك العربي الوطني كشركة مساهمة سعودية بموجب المرسوم الملكي رقم م/٣٨ وتاريخ ١٨ رجب ١٣٩٩ هـ الموافق ١٣ يونيو ١٩٧٩ م. يقع المركز الرئيسي للبنك في مدينة الرياض ولديه ١٣٩ فرعاً في المملكة العربية السعودية إضافة لفرع واحد في المملكة المتحدة، ويمثل النشاط الرئيسي للبنك في تقديم خدمات مالية متكاملة لعملائه من الأفراد والشركات.

النتائج المالية

حقق البنك أرباحاً صافية لعام ٢٠١٠ بلغت ١.٩١١ مليون ريال مقارنة بمبلغ ٢.٣٧٠ مليون ريال لعام ٢٠٠٩. أي بانخفاض بلغ ١٩.٤٪. ويعود سبب الانخفاض بشكل رئيسي إلى انخفاض صافي العمولات الخاصة وتجنيب مخصصات إضافية تماشياً مع السياسة المحافظة للبنك والتي تساهم في تدعيم مركز البنك المالي.

بينما زادت أرباح تحويل العملات الأجنبية بنسبة ٢٤.٢٪ انخفض صافي دخل العمولات الخاصة بنسبة ٨.٦٪ كما انخفض صافي دخل الأتعاب والعمولات بنسبة ٣.٢٪.

أما المصاريف التشغيلية (باستثناء المخصصات) فقد بلغت ١.٦٤٤ مليون ريال مقارنة بمبلغ ١.٦٠١ مليون ريال لعام ٢٠٠٩ أي بزيادة بسيطة نسبتها ٢.٧٪ برغم معدلات التضخم الحالية والتي تبلغ ضعف هذه النسبة. وبدل ذلك على نجاح الرقابة الصارمة للمصاريف التشغيلية بالرغم من التوسع في أعمال البنك واستمرار تطوير شبكة الفروع والبنية المعلوماتية للبنك.

وتماشياً مع سياسة البنك المحافظة فقد بلغت مخصصات خسائر الائتمان مبلغ ٩٦٤ مليون ريال مقارنة بمبلغ ٥٢٧ مليون ريال في العام ٢٠٠٩. مما أدى إلى ارتفاع تغطية القروض غير العاملة لتصل إلى ١٠٨٪ مقارنة بنسبة ٧٦٪ في العام ٢٠٠٩.

استطاع البنك تعويض الانخفاض في محفظة القروض خلال النصف الأول من هذا العام حيث بلغت محفظة القروض مبلغ ٦٦.٢٠٣ مليون ريال أي بانخفاض طفيف عن عام ٢٠٠٩ والذي بلغ ٦٦.٨١١ مليون ريال. وارتفعت محفظة الاستثمارات لتبلغ ٣٢.٨٤١ مليون ريال مقارنة بمبلغ ٢٣.٢٦١ مليون ريال في نهاية عام ٢٠٠٩.

ارتفعت ودائع العملاء بنسبة ١.٨٪ لتصل إلى ٨٤.١٩٩ مليون ريال بنهاية عام ٢٠١٠ مقارنة بمبلغ ٨٢.٦٨٠ مليون ريال في العام ٢٠٠٩. كما ارتفعت موجودات البنك بنسبة ٥.٢٪ لتصل إلى ١١٦.٠٣٥ مليون ريال مقارنة بمبلغ ١١٠.٢٩٧ مليون ريال في العام ٢٠٠٩.

أما إجمالي حقوق المساهمين فقد بلغ ١٥.٢٩١ مليون ريال أي بارتفاع نسبته ٦.٤٪ عن العام ٢٠٠٩ والبالغ ١٤.٣٦٩ مليون ريال.

أبرز المؤشرات المالية

ملايين الريالات السعودية				
٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٧	٢٠٠٦
٦٦.٢٠٣	٦٦.٨١١	٧٤.٦٦٢	٦١.١٢٢	٤٩٧٤٧
قروض وسلف. صافي				
٣٢.٨٤١	٢٣.٢٦١	٢٨.٢٢٨	٢١.٠٢٥	١٨٢٩٢
إستثمارات. صافي				
٨٤.١٩٩	٨٢.٦٨٠	٩٢.٧٤٣	٧٣.٦٩٢	٦١.٧٣٣
ودائع العملاء				
١٥.٢٩١	١٤.٣٦٩	١٢.٦٧١	١٠.٥٢٥	٧.٩٨٠
حقوق المساهمين				
١١٦.٠٣٥	١١٠.٢٩٧	١٢١.٣٠٧	٩٤.٤٦٨	٧٨.٠٣٥
إجمالي الموجودات				
١٠٠.٦٣٨	٩٥.٨١٩	١٠٨.٦٣٦	٨٣.٩٤٣	٧٠.٠٥٥
إجمالي المطلوبات				
٤.٥٠٤	٤.٤٩٣	٤.١٣٥	٣.٩٥٦	٣.٨٥٥
إجمالي دخل العمليات				
٢.٦٠٩	٢.١٢٨	١.٦٤٢	١.٤٩٥	١.٣٥١
إجمالي مصاريف العمليات				
١.٩١١	٢.٣٧٠	٢.٤٨٦	٢.٤٦١	٢.٥٠٥
صافي الدخل				

التحليل الجغرافي للإيرادات

تحقق معظم إيرادات البنك بشكل أساسي من نشاطاته في المملكة العربية السعودية موزعة على النحو التالي:

بالآلاف الريالات السعودية	
المنطقة الوسطى*	٢.٧٠١.١١٨
المنطقة الغربية	١.٠٦٩.٦٥١
المنطقة الشرقية	٧٣٣.٠١٢
المجموع	٤.٥٠٣.٧٨١

* تشمل على إيرادات فرع لندن (حيث لا تعتبر جوهرياً لإظهارها بشكل منفصل)

الشركات التابعة والزميلة

شركة العربي الوطني للاستثمار

وهي شركة ذات مسؤولية محدودة مسجلة في المملكة العربية السعودية بموجب السجل التجاري رقم ١٠١٠٢٣٩٩٠٨ الصادر بتاريخ ٢٦ شوال ١٤٢٨ هـ (الموافق ٧ نوفمبر ٢٠٠٧). يبلغ رأسمال الشركة المصرح به والمصدر ٤٠٠ مليون ريال وتبلغ حصة البنك فيها ١٠٠٪ (بشكل مباشر وغير مباشر). وتقوم بتولي وإدارة الخدمات الاستثمارية وأنشطة إدارة الأصول التابعة للبنك والتي تشمل التعامل والإدارة والترتيب والاستشارة وحفظ الأوراق المالية حسب أنظمة هيئة السوق المالية. وقد بدأت الشركة التابعة أعمالها إعتباراً من ٣ محرم ١٤٢٩ هـ (الموافق ١٢ يناير ٢٠٠٩).

شركة العربي لتأجير المعدات الثقيلة

وهي شركة تابعة يمتلك البنك فيها نسبة ٦٢.٥٪ وقد تم تأسيسها في المملكة العربية السعودية كشركة مساهمة مغلقة بموجب السجل التجاري رقم ١٠١٠٢٦٧٤٨٩ الصادر في مدينة الرياض بتاريخ ١٥ جمادى الأولى ١٤٣٠ هـ (الموافق ١٠ مايو ٢٠٠٩). يبلغ رأسمال الشركة المصرح به ١٠٠٠٠ مليون ريال ورأس المال المصدر ٣٠٠ مليون ريال. وتعمل الشركة في مجال تأجير المعدات الثقيلة وتمارس أعمالها وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية.

أعضاء مجلس الإدارة



الصف الخلفي: أحمد عبدالله العقيل / عبد الحميد عبد المجيد شومان / صلاح راشد الراشد / د. روبرت عيد عضو مجلس الإدارة المنتدب / عبدالله إبراهيم سلسلة
الصف الأمامي: غسان حنا تزي / راشد سعد الراشد / عيد اللطيف بن حمد الجبير رئيس مجلس الإدارة / خالد محمد سعد البواردي / محمد عبدالفتاح الغنمة

لجنة المراجعة

غسان حنا تزي - رئيساً
راشد صالح البكر
عثمان محمد التوبجري

اللجنة التنفيذية

د. روبرت عيد - رئيساً
صلاح راشد الراشد
أحمد عبدالله العقيل
خالد محمد البواردي
محمد عبد الفتاح الغنمة

المُساهمون

المُساهمون السعوديون ٦٠٪
البنك العربي (ش.م.ع) ٤٠٪

تقرير مجلس الإدارة

تمته

الشركة السعودية لتمويل المساكن (سهل)

وهي شركة زميلة تبلغ حصة البنك فيها ٤٠٪ من رأس المال. وقد تم تأسيسها في المملكة العربية السعودية بموجب السجل التجاري رقم ١٠٢٠٣٠٧٢٤٢٥ كشركة مساهمة مغلقة. يبلغ رأسمال الشركة المصرح به ٢٠٠ مليون ريال ورأس المال المصدر ٨٠٠ مليون ريال. وتم إثبات حصة البنك في الشركة الزميلة وفقاً لطريقة حقوق الملكية. بدأت الشركة أعمالها في الربع الأخير من عام ٢٠٠٧ وتقوم بتقديم خدمات التمويل السكني والعقاري وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية.

الجدير بالذكر أن الشركات التابعة والزميلة المذكورة أعلاه تمارس نشاطها بشكل رئيس في المملكة العربية السعودية.

سياسة توزيع الأرباح

يوزع البنك أرباحه السنوية وفقاً لما يلي:

- ١- يقطع البنك نسبة ٢٥٪ من الأرباح الصافية لتدعيم الاحتياطي النظامي حسب متطلبات مؤسسة النقد العربي السعودي. ويجوز وقف هذا الاقتطاع متى ما بلغ مجموع الإحتياطي النظامي قيمة رأس المال المدفوع.
- ٢- يقوم مجلس الإدارة بتحليل المركز المالي للبنك وكفاءة رأسماله والنمو المستقبلي المتوقع. وفي ضوء ذلك يقترح إذا ما كان سوف يوزع أرباحاً أم لا. ويتم عرض الاقتراح على الجمعية العامة العادية للموافقة.
- ٣- إذا قرر البنك توزيع أرباح فإن هذه الأرباح توزع بالتساوي على المساهمين كل على قدر أسهمه ويتم إعلان تاريخ استحقاق هذه التوزيعات.
- ٤- قد يقرر مجلس الإدارة توزيع أرباح مرحلية بناءً على وضع البنك المالي.
- ٥- يتم ترحيل الأرباح غير الموزعة للعام القادم أو تحول إلى الإحتياطي العام.

هذا وقد أوصى مجلس الإدارة بتوزيع الأرباح على النحو التالي:

بالآلاف الريالات السعودية

صافي دخل عام ٢٠١٠	١.٩١١.٠٨٩
الأرباح المبقاة من الأعوام السابقة	٢.٢٦٥.٦٣٨
المجموع	٤.١٧٦.٧٢٧

توزع كما يلي:

المحول إلى الإحتياطي النظامي	(٤٨٠.٠٠٠)
الزكاة الشرعية (شاملة فروفات العام السابق)	(٣٤١.٠٩٠)
توزيعات أرباح (١ ريال صافي للسهم)	(٦٥٠.٠٠٠)
الأرباح المبقاة لعام ٢٠١٠	٢.٧٠٥.٦٣٧

كما أوصى مجلس الإدارة برفع رأسمال البنك إلى ٨٥٠٠ مليون ريال عن طريق إصدار ٤ أسهم مجانية لكل ١٣ سهماً. وذلك بتحويل ٢٠٠٠٠ مليون ريال من الأرباح المبقاة عند موافقة الجمعية العامة.

الخطط المستقبلية

يقوم البنك بتنفيذ عدد من المبادرات والخطط المستقبلية على النحو التالي:

- مواصلة مشروع توسعة وتطوير فروع البنك
- تأسيس شركة للتأمين البنكي
- مواصلة تحديث أنظمة المعلومات والاتصالات في البنك ويشمل ذلك تطبيق أنظمة جديدة في مجال نظام المعلومات الإدارية وإدارة المخاطر الائتمانية وكافة أنظمة إدارة المخاطر

الأنشطة الرئيسية

لأغراض إدارية، يتكون البنك من قطاعات التشغيل الرئيسية التالية:

قطاع التجزئة

ودائع. وتسهيلات ائتمانية ومنتجات استثمارية للأفراد.

قطاع الشركات

قروض وودائع ومنتجات ائتمانية أخرى للشركات الكبرى والعملاء الاعتباريين والمنشآت التجارية الصغيرة والمتوسطة الحجم. إضافة إلى فرع البنك في لندن.

قطاع الخزينة

بدير المحفظة التجارية والاستثمارية، التمويل والسيولة، ومخاطر أسعار العملات والعمولات للبنك.

قطاع خدمات الاستثمار والوساطة

إدارة الخدمات الاستثمارية وأنشطة إدارة الأصول والتي تشمل التعامل والإدارة والترتيب والمشورة وحفظ الأوراق المالية.

أخرى

تشمل الدخل على رأس المال والتكاليف والموجودات والمطلوبات الغير موزعة والخاصة بالإدارة العامة والأقسام المساندة الأخرى.

تفيد المعاملات بين القطاعات وفقاً لنظام التحويل المتبع من قبل البنك. تمثيل الموجودات والمطلوبات للقطاعات المختلفة الموجودات والمطلوبات التشغيلية وهي أيضاً تمثل غالبية الرصيد.

يمارس البنك نشاطه بشكل رئيسي في المملكة العربية السعودية، وله فرع دولي واحد في لندن بالمملكة المتحدة. إن إجمالي الموجودات والمطلوبات والتعهدات والالتزامات المحتملة ونتائج أعمال هذا الفرع لا تعتبر جوهرية بالنسبة للفوائم المالية للبنك ككل.

فيما يلي تحليلاً بإجمالي موجودات ومطلوبات البنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، وإجمالي دخل ومصاريف العمليات وصافي الدخل للسنة المنتهية في هذا التاريخ لكل قطاع من قطاعات البنك:

بالآلاف الريالات السعودية

٢٠١٠	قطاع التجزئة	قطاع الشركات	قطاع الخزينة	قطاع الاستثمار الوساطة	أخرى	الإجمالي
إجمالي الموجودات	٢٥٠٠٧٠٠٠٤٩٣	٤٥٠٦٣٥٠٣٥١	٤٢٠٤٢٤٠٣٥٢	٣٣٠٦٧٨	٢٠٨٧٠٠٨٩١	١١٦٠٣٤٧٦٥
إجمالي المطلوبات	٤١٠١٠١٠٨٢٢	٤٥٠٠١٤٠٦١	١٤٠١٢٣٠٩٣٢	٣٧٠٠٤٩	٣٦١٠٢١٧	١٠٠٠٦٣٨٠٨١
إجمالي دخل العمليات	٢٠١٧٠٠٣٥٧	١٠٢٥٢٠٩٧٣	٥٣٧٠٦٩٩	٩٥٠٠٧٨	٤٤٧٠٦٧٤	٤٠٥٠٣٧٨١
إجمالي مصاريف العمليات	١٠٢٩٠٠١٤٨	١٠١٤٨٠٧٢٤	٧٦٠٨٦٦	٧٩٠٢٤٣	١٣٠٨٩٨	٢٠٦٠٨٨٧٩
الحصة من الربح في شركة زميلة	-	-	-	-	١٢٠٦٠٠	١٢٠٦٠٠
حقوق الأقلية	-	-	-	-	٣٠٥٨٧	٣٠٥٨٧
صافي دخل السنة	٨٨٠٠٢٠٩	١٠٤٠٢٤٩	٤٦٠٠٨٣٣	١٥٠٨٣٥	٤٤٩٠٩٦٣	١٠٩١١٠٠٨٩
مخصص خسائر الائتمان، صافي	٥٤٠٩١٨	٩٠٧٠٣٢٤	-	-	٢٠١٦٥	٩٦٤٠٧
الاستثمار في شركة زميلة	-	-	-	-	٣٢٧٠٢٤٩	٣٢٧٠٢٤٩
استهلاك	١٨٥٠٥٦١	٤٠٠٢٨	٢٠٣٤٧	١١٠٠٤١	١٠٨٦٩	٢٠٤٠٨٥٦
إنخفاض قيمة الموجودات المالية	-	٣٠٢٧٥	٤٢٠١٠٥	-	٢٣٠١٥٣	٦٨٠٥٣٣

المخاطر التي يواجهها أو قد يواجهها البنك مستقبلاً

لائحة حوكمة الشركات في المملكة العربية السعودية
يقوم البنك بتطبيق معظم الأحكام الإستراتيجية بلائحة حوكمة الشركات في المملكة العربية السعودية الصادرة عن هيئة السوق المالية، باستثناء ما يلي:

المادة	الإجراء	الأسباب
السادسة	أن يكون التصويت على بند إختيار مجلس الإدارة في الجمعية العامة بطريقة التصويت التراكمي.	يشتمل النظام الأساسي للبنك على حق التصويت العادي.
الخامسة عشر	تصدر الجمعية العامة للشركة - بناءً على اقتراح من مجلس الإدارة - قواعد إختيار أعضاء لجنة الترشيحات والمكافآت ومدة عضويتهم واسلوب عمل اللجنة.	حيث أنه تم تشكيل اللجنة بعد إنعقاد الجمعية العامة، فسيتم عرضه على الجمعية العامة المزمع عقدها خلال الربع الأول من عام ٢٠١١.

القروض وسندات الدين المصدرة

خلال العام ٢٠٠٦، اصدر البنك سندات مساندة لرأس المال بعمولة عائمة مدتها عشر سنوات بقيمة ٥٠٠ مليون دولار أمريكي بموجب برنامج السندات الأوروبية المتوسطة الأجل البالغة ٨٥٠ مليون دولار أمريكي. تحمل هذه السندات أسعار عمولات خاصة حسب أسعار العملات السائدة بين البنوك في لندن زائداً ٨٣ نقطة، هذه السندات غير قابلة للتحويل وغير مضمونة ومسجلة في سوق لندن للأوراق المالية. يحتفظ البنك بحق السداد المبكر لهذه السندات بعد ٥ سنوات من إصدارها.

تم خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ استرداد ما قيمته ٥٠ مليون دولار من السندات المصدرة.

إدارة المخاطر

تؤمن مجموعة إدارة المخاطر في البنك خدمات إدارة مركزية ومستقلة للمخاطر للوصول إلى التوازن الأمثل بين الخطورة والعائد متنسباً مع أهداف البنك الإستراتيجية. إن المخاطر الأساسية التي قد يتعرض لها البنك تشتمل بشكل رئيس على:

مخاطر الائتمان

تنشأ مخاطر الائتمان بشكل أساسي من أنشطة الإقراض المرتبطة بالفروض والسلف والانشطة الاستثمارية، كما أن هنالك مخاطر ائتمانية تنتج عن الأدوات المالية خارج قائمة المركز المالي مثل التزامات الفروض.

مخاطر السوق

مخاطر السوق هي المخاطر المتعلقة بتقلبات القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية للأدوات المالية نتيجة للتغيرات التي تحدث في السوق مثل تغيرات أسعار العمولة وأسعار العملات الأجنبية أو أسعار الأسهم.

مخاطر العمليات

هي مخاطر الخسائر الناتجة من عدم كفاية الاجراءات الداخلية أو إخفاقها أو عدم كفاية الأفراد أو الأنظمة وكذلك الناتجة من أحداث خارجية، كما أنها تشمل المخاطر القانونية لجهة التعرض للعقوبات أو الغرامات أو الأضرار الناجمة عن الإجراءات النظامية أو النسوبات الخاصة.

تقرير مجلس الإدارة

تمته

مجلس الإدارة

تعمل إدارة البنك ممثلة برئيس وأعضاء المجلس على تحقيق أفضل قيمة مستدامة لحقوق المساهمين، وتقع مسؤولية تطبيق إستراتيجية البنك التي يضعها المجلس على عاتق عضو مجلس الإدارة المنتدب وبمساعدة اللجنة التنفيذية.

يتكون مجلس الإدارة من عشرة أعضاء، منهم ستة أعضاء يمثلون المساهمين السعوديين والذين يتم تعيينهم من قبل الجمعية العمومية العادية لمدة ثلاث سنوات، في حين يُعين الأعضاء الأربعة الآخرين من قبل البنك العربي ش.م.ع. ويجوز إعادة تعيين جميع أعضاء مجلس الإدارة.

يبحث المجلس في اجتماعاته الموضوعات المدرجة في جدول أعمال موثق ومحدد وفقاً لصلاحياته، وتشمل هذه الموضوعات الموافقة على إستراتيجية البنك والميزانيات التقديرية والمصاريف الرأس مالية الجوهرية والسياسات التي تحكم عمليات الخزانة والإئتمان والخطة السنوية للتدقيق الداخلي وصلاحيات الصرف. ويستطيع كافة الأعضاء الحصول على المعلومات ذات الصلة المتوفرة لدى أمين سر المجلس، وبإمكانهم أيضاً الحصول على المشورة من جهات مهنية مستقلة متخصصة في إطار واجباتهم كأعضاء في المجلس وعلى حساب البنك.

تشمل إختصاصات المجلس التأكد من وجود هيكل تنظيمي واضح في البنك يستطيع من خلاله إدارة أعمال البنك، وتفويض الصلاحيات بالشكل الملائم والمسؤوليات بحدود مستويات المخاطر المقبولة للبنك والتي يتم توثيقها ضمن الإطار العام للضوابط الرقابية التي تتم مراجعتها سنويا من قبل المجلس.

تضم لائحة أعضاء مجلس الإدارة المعينين من قبل البنك العربي ش.م.ع. في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ كل من عبد الحميد عبد المجيد شومان، محمد عبد الفتاح الغنم، غسان حنا ترزي، و الدكتور روبيير عبد (عضو مجلس الإدارة المنتدب).

يتكون مجلس الإدارة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ من السادة الأعضاء التالية أسماؤهم:

م	الاسم	الصفة
١-	عبد اللطيف بن حمد الجبر	رئيس مجلس الإدارة (مستقل)
٢-	د. روبيير عبد	عضو مجلس الإدارة المنتدب (تنفيذي)
٣-	راشد سعد الراشد	عضو مجلس الإدارة (مستقل)
٤-	صلاح راشد الراشد	عضو مجلس الإدارة (مستقل)
٥-	أحمد عبد الله العقيل	عضو مجلس الإدارة (مستقل)
٦-	عبد الله إبراهيم سلسلة	عضو مجلس الإدارة (مستقل)
٧-	خالد محمد سعد البواردي	عضو مجلس الإدارة (مستقل)
٨-	عبد الحميد عبد المجيد شومان	عضو مجلس الإدارة (غير تنفيذي)
٩-	محمد عبد الفتاح حمد الغنم	عضو مجلس الإدارة (غير تنفيذي)
١٠-	غسان حنا سليمان ترزي	عضو مجلس الإدارة (غير تنفيذي)

عقد مجلس الإدارة اربعة إجتماعات دورية خلال عام ٢٠١٠، وفيما يلي سجل حضور هذه الإجتماعات:

عدد الحضور	سجل الحضور	التاريخ
٩	عبد اللطيف بن حمد الجبر، روبيير عبد، راشد سعد الراشد، صلاح راشد الراشد، أحمد عبد الله العقيل، عبد الله إبراهيم سلسلة، خالد محمد البواردي، محمد عبد الفتاح حمد الغنم وغسان ترزي.	٢٠١٠/٠٣/٢١
١٠	عبد اللطيف بن حمد الجبر، روبيير عبد، راشد سعد الراشد، صلاح راشد الراشد، أحمد عبد الله العقيل، عبد الله إبراهيم سلسلة، خالد محمد البواردي، عبد الحميد عبد المجيد شومان، محمد عبد الفتاح حمد الغنم وغسان ترزي.	٢٠١٠/٠٥/٢٣
٩	عبد اللطيف بن حمد الجبر، روبيير عبد، راشد سعد الراشد، صلاح راشد الراشد، أحمد عبد الله العقيل، عبد الله إبراهيم سلسلة، خالد محمد البواردي، محمد عبد الفتاح حمد الغنم وغسان ترزي.	٢٠١٠/٠٩/٢٦
١٠	عبد اللطيف بن حمد الجبر، روبيير عبد، راشد سعد الراشد، صلاح راشد الراشد، أحمد عبد الله العقيل، عبد الله إبراهيم سلسلة، خالد محمد البواردي، عبد الحميد عبد المجيد شومان، محمد عبد الفتاح حمد الغنم وغسان ترزي.	٢٠١٠/١٢/١٩

أعضاء المجلس المشاركون في عضوية مجالس إدارات شركات مساهمة أخرى

فيما يلي أسماء أعضاء مجلس إدارة البنك الذين يشركون في عضوية مجالس إدارات شركات مساهمة أخرى:

إسم العضو	إسم الشركة المساهمة
عبد اللطيف الجبر	- مؤسسة عكاظ للصحافة والنشر - الشركة العربية الشاملة للطباعة - مصنع الشريحة الذهبية للبطاقات - كران للشقق الفندقية
صلاح راشد الراشد	- شركة اسمنت الرياض - شركة الاسمنت الأبيض - شركة اليمامة للاستثمار والتقسيم - شركة الاستثمارات التقنية
أحمد عبد الله العقيل	- شركة أسمنت المنطقة الجنوبية - شركة سند للتأمين التعاوني - الدريس للخدمات البترولية والنقلات - شركة اليمامة للاستثمار والتقسيم
خالد محمد البواردي	- الشركة العربية لصناعة الورق - شركة الصناعات الكيماوية الأساسية (بي سي أي)
عبد الحميد عبد المجيد شومان	- البنك العربي ش.م.ع - البنك العربي أوروبا المحدود - البنك العربي (سويسرا) المحدود - بنك عُمان العربي
روبير عيد	- الشركة السعودية لتمويل المساكن (سهل)

لجان المجلس الرئيسية

كون مجلس الإدارة عدد من اللجان وفيما يلي بيان بأسماء اللجان الرئيسية ودورها وأعضائها الحاليين:

اللجنة التنفيذية

تتكون اللجنة التنفيذية من عضو مجلس الإدارة المنتدب وأربعة أعضاء آخرين يتم إختيارهم من بين أعضاء المجلس. يرأس العضو المنتدب اللجنة التنفيذية التي تعقد اجتماعاتها مرتين كل شهر في المتوسط لإدارة أعمال البنك وفقاً للصلاحيات المفوضة لها من قبل المجلس. وقد قامت اللجنة بعقد ١٩ اجتماعاً خلال العام ٢٠١٠. وتشمل مسؤوليات هذه اللجنة تطبيق سياسات البنك ومراقبة الأداء وإدارة المخاطر والتأكد من فعالية الضوابط الرقابية الداخلية والموافقة على المصاريف الجوهرية.

خلال عام ٢٠١٠ تكونت اللجنة التنفيذية من الدكتور روبر عيد (رئيس اللجنة)، صلاح راشد الراشد، أحمد عبد الله العقيل، خالد محمد البواردي ومحمد عبد الفتاح الغنم.

لجنة الترشيحات والمكافآت

تم خلال العام تشكيل لجنة الترشيحات والمكافآت من ثلاثة أعضاء غير تنفيذيين من مجلس الإدارة وهم الأستاذ/ خالد محمد البواردي (رئيس اللجنة)، الأستاذ/ صلاح راشد الراشد والأستاذ/ أحمد عبد الله العقيل. ولجنة صلاحية مراجعة وتعديل سياسة وممارسات التعويضات في البنك ورفع التوصيات بهذا الشأن إلى مجلس الإدارة لاعتمادها. وتقوم اللجنة كذلك بمراجعة مستوى وتكوين مكافآت كبار التنفيذيين في البنك وترفع التوصيات المتعلقة بمخصص المكافآت المرجحة المخاطر إلى مجلس الإدارة لاعتمادها. وتشمل مهام اللجنة كذلك الترشيح لعضوية مجلس الإدارة ومراجعة هيكل مجلس الإدارة وتحديد جوانب القوة والضعف فيه واقتراح معالجتها بما يتفق مع مصلحة البنك. وقد عقدت اللجنة ٤ اجتماعات خلال العام ٢٠١٠.

بلغ مجموع المكافآت والتعويضات السنوية لأعضاء مجلس الإدارة غير التنفيذيين مبلغاً وقدره ٢,٢٨٠ ألف ريال وللأعضاء التنفيذيين ٢٤٠ ألف ريال. وبلغت البدلات لأعضاء مجلس الإدارة غير التنفيذيين ٣١٥ ألف ريال وللأعضاء التنفيذيين ٦٩ ألف ريال. وبلغت تعويضات أعضاء مجلس الإدارة غير التنفيذيين التي تشمل تذاكر السفر والإقامة بالفنادق ٥٢٨ ألف ريال. وبلغت رواتب كبار التنفيذيين بمن فيهم الرئيس التنفيذي والمدير المالي ١٥,٤٥١ ألف ريال وبلغت البدلات والتعويضات ٤,٧١ ألف ريال والمكافآت السنوية ١٤,٠٨٤ ألف ريال والخطة التحفيزية ٩,٠٠ ألف ريال. بلغت مكافآت أعضاء لجنة المراجعة ٢٧٠ ألف ريال وبدل حضور جلسات اللجنة ٤٥ ألف ريال.

تقرير مجلس الإدارة

تمتة

لجنة المراجعة

تساعد لجنة المراجعة مجلس الإدارة بمراجعة منظومة الرقابة الداخلية والتحقق من سلامة وصحة القوائم المالية والحسابات الختامية للبنك والالتزام بالمتطلبات النظامية والمعايير المحاسبية. كما تبحث اللجنة خطط إدارة التدقيق الداخلي وتقيّم نتائج أعمالها والتحقق من وجود الأجهزة الرقابية التي تضمن سلامة الإجراءات التي تتخذها إدارة البنك.

تمثل لجنة المراجعة حلقة اتصال مباشر بين المراجعين الخارجيين ومجلس الإدارة، وتعمل اللجنة على التأكد من أن أعمال المراجعة الخارجية تتم بشكل فعال ودقيق والتعامل مع تقاريرها بالجدية والمهنية اللازمة. كما تقوم اللجنة أيضا بالتوصية باختيار المراجعين الخارجيين ومراجعة خطط ونتائج أعمالهم، ويلتزم البنك بما ورد في قواعد تنظيم لجان المراجعة في البنوك السعودية والدليل الإسترشادي لتنظيم لجان المراجعة في البنوك السعودية الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي.

تتكون لجنة المراجعة من ثلاثة أعضاء منهم عضوين مستقلين من غير أعضاء المجلس. وقد عقدت اللجنة ستة إجتماعات خلال السنة. تجتمع اللجنة مع كل من عضو مجلس الإدارة المنتدب والمدير المالي للبنك ورئيس التدقيق الداخلي إضافة إلى من تشاء من أعضاء الفريق الإداري في البنك، وذلك عندما تراه مناسباً للباحث والمناقشة.

تألفت لجنة المراجعة خلال عام ٢٠١٠ من السيد/ غسان حنا تزي (رئيساً) وعضوية كل من السيد/ راشد صالح البكر والسيد/ عثمان محمد التويجري.

منظومة الرقابة الداخلية

إن مجلس الإدارة مسؤول بشكل تام عن الرقابة الداخلية في البنك ومراجعة فعاليتها. وقد تم تصميم نظم وإجراءات الرقابة الداخلية لتنفيذ العمليات بشكل فعال لحماية الأصول من أي استخدام أو تصرف غير مشروع أو غير مصرح به، وللمحافظة على سلامة وصحة السجلات المحاسبية والمعلومات المالية المستخدمة في عمل البنك أو تلك التي يتم إعدادها بغرض النشر والالتزام بالأنظمة والقوانين ذات الصلة وكذلك لمراقبة السياسات الداخلية فيما يتعلق بأداء الأعمال. وقد وضعت هذه الأنظمة لإدارة مخاطر عدم تحقيق أهداف الأعمال وليس لإزالة هذه المخاطر. كما أن هذه النظم يمكن أن توفر قدراً معقولاً من الحماية وليس ضماناً مطلقاً ضد الأخطاء الجوهرية والחסائر والعمليات التزوير.

خلال دورة أعماله العادية، يتعرض البنك لمخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومخاطر العمليات. وتوجد لدى البنك العديد من اللجان ومنظومة من الإجراءات اللازمة لحصر وقياس ورقابة هذه المخاطر والتخفيف منها.

وضع البنك إجراءات عمل مستديمة لحصر وتقييم وإدارة المخاطر الجوهرية التي قد يتعرض لها البنك وللتأكد من وجود الضوابط الملائمة لإدارة هذه المخاطر.

وتشمل إجراءات الرقابة الداخلية الرئيسية في البنك ما يلي:

- تفويض صلاحية إدارة أعمال البنك من قبل مجلس الإدارة إلى عضو مجلس الإدارة المنتدب ضمن حدود معينة يضعها المجلس. ويحتفظ البنك بأدلة شاملة لسياسات وإجراءات العمل تتضمن الرقابة المالية وإجراءات العمليات وأمن المعلومات وسياسات الائتمان والمراقبة النظامية التي تشمل المتطلبات التشريعية والنظامية في المملكة. إضافة لذلك، فإن الصلاحيات المحددة تسري على كافة العمليات ومراكز المخاطر للتأكد من ضبط ورقابة مستوى المخاطر التي قد يتعرض لها البنك، وقد تم تحديد مسؤوليات المدراء الرئيسيين بما يؤمن الإلتزام التام بمبدأ فصل الواجبات.

- وجود إجراءات مراجعة مستقلة منتظمة في قطاعات العمل الرئيسية في البنك لمراقبة أداء العمل وجودة خدمة العملاء للتأكد من تطبيق الإجراءات الرقابية الموضوعية.

- وجود أنظمة وإجراءات لحصر ومراقبة أي مخاطر جوهرية ورفع التقارير بشأنها، والتي تشمل الائتمان وتغييرات أسعار السوق للأدوات المالية والسيولة والأخطاء التشغيلية وعمليات التزوير. تتم مراقبة هذه المخاطر من قبل كل من لجنة إدارة مخاطر العمليات ولجنة الموجودات والمطلوبات ولجنة الائتمان العليا. كما تتم مراقبتها أيضا من قبل اللجنة التنفيذية.

- يتم تقييم المخاطر كجزء من التقييم الشامل لأي مشروع أو برنامج يتم تنفيذه في البنك. كما تتم مراعاة المخاطر عند إعداد الموازنة التقديرية وخطط العمل الخاصة بكل مجموعة وإدارة في البنك. حيث تتم مراجعتها وإعتمادها من قبل مجلس الإدارة.

- يوجد لدى البنك نظام للتقارير المالية التي يتم رفعها لمجلس الإدارة بناء على الخطة السنوية، كما يتم رفع تقارير شهرية عن النتائج الفعلية المحققة وتحليل الانحرافات عن الخطة الموضوعية ومراجعة مؤشرات الأداء الرئيسية والتحديث الدوري للنتائج. كما تقوم كل من اللجنة التنفيذية ومجلس الإدارة بمراجعة الخطة السنوية والتحديث الدوري للنتائج بناء على استراتيجيات العمل الشاملة المعتمدة.

- توجد رقابة مركزية على تطوير أنظمة الحاسب الآلي وإجراءات تشغيله، ويتم استخدام بعض الأنظمة العامة لرقابة إجراءات العمليات المشابهة.

- تتم إدارة المراقبة النظامية في البنك مركزياً بالإدارة العامة عن طريق المراقب النظامي. كما يوجد مسؤولون عن المراقبة النظامية في كافة وحدات العمل على مستوى البنك.

- يوجد لدى البنك أنظمة شاملة للموازنة التقديرية والتي يتم إعدادها وإعتمادها من قبل مجلس الإدارة. كما يتم مراقبة النتائج الفعلية المحققة ويقوم مجلس الإدارة ببحث ما تم تحقيقه مقارنة مع الموازنة والتحديث الدوري للنتائج.

- تقوم إدارة التدقيق الداخلي بمراقبة الإلتزام بسياسات وإجراءات البنك وفعالية الضوابط الرقابية على مستوى البنك ككل. ويتركز عمل التدقيق الداخلي بشكل رئيسي حول مجالات العمل التي نشتمل على مخاطر كبرى. يرفع رئيس إدارة التدقيق الداخلي تقاريره إلى مجلس الإدارة ولجنة المراجعة.

تجتمع لجنة إدارة مخاطر العمليات في البنك بشكل منتظم وفقاً للصلاحيات المفوضة لها من قبل عضو مجلس الإدارة المنتدب. وتعمل هذه اللجنة على التأكد من فعالية نظام إدارة المخاطر في البنك ووجود منظومة ضوابط داخلية ملائمة وإستمرارية فعاليتها وسلامة أدائها على مستوى البنك. يرأس عضو مجلس الإدارة المنتدب لجنة إدارة مخاطر العمليات التي تضم في عضويتها عدداً من كبار المدراء التنفيذيين في البنك.

تراجع اللجنة باستمرار فعالية نظام الرقابة الداخلية في البنك وترفع تقارير منتظمة بهذا الشأن إلى مجلس الإدارة لمساعدة المجلس في تقييمه لفعالية نظام الرقابة الداخلية.

التواصل مع المساهمين

يعطي البنك أهمية قصوى للتواصل مع المساهمين، حيث تقدم معلومات شاملة عن أنشطة البنك وأعماله ضمن التقرير السنوي والقوائم المالية المرحلية الموجزة ويتم نشر جميع هذه البيانات في عدد من الصحف كما تتم إتاحتها على موقع البنك في شبكة الإنترنت www.anb.com.sa والذي يحتوي أيضا على معلومات إضافية تهم المستثمرين. يحرص البنك على التواصل مع المستثمرين الإعتباريين، ويأخذ بالاعتبار كافة الإستفسارات التي ترد من الأفراد المتعلقة بمساهماتهم وبأعمال البنك وأنشطته ويوزدهم بالمعلومات في وقت مناسب. كما يحرص البنك على إطلاع المساهمين على مواعيد عقد اجتماعات الجمعية العمومية السنوية لحضورها ومناقشة تقدم وتطور أعمال وأنشطة البنك.

التصنيف الائتماني

تمكن البنك خلال العام ٢٠١٠ من الاحتفاظ بالتصنيفات الائتمانية القوية الممنوحة له سابقاً من قبل وكالات تصنيف كبرى متخصصة في هذا المجال. وقد كانت هذه التصنيفات كالتالي:

ستاندرد أند بورز	A
موديز	A1
فيتش	A
كابيتال إنتلجنس	A+

نسب التملك في أسهم البنك (لأقرب ألف سهم)

١ - البنك العربي ش.م.ع.

في بداية العام ٢٠١٠/١/١	التغير خلال العام	في نهاية العام ٢٠١٠/١/٣١
عدد الأسهم	عدد الأسهم	عدد الأسهم
٢٦,٠٠٠	بدون تغيير	٢٦,٠٠٠
نسبة التملك	بدون تغيير	نسبة التملك
٤,٠٠٠٪		٤,٠٠٠٪

لا يمتلك الأعضاء الممثلين للبنك العربي المحدود لأسهم في البنك العربي الوطني، وإنما يقدم البنك العربي المحدود أسهمه ضمن العضوية عن كل عضو من الأعضاء الذين يمثلونه في المجلس.

٢ - المساهمون الرئيسيون من غير أعضاء مجلس الإدارة

الإسم	في بداية العام ٢٠١٠/١/١	التغير خلال العام	في نهاية العام ٢٠١٠/١/٣١
عدد الأسهم	عدد الأسهم	عدد الأسهم	عدد الأسهم
المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية	٧,٠٢٤١	بدون تغيير	٧,٠٢٤١
شركة الجبر التجارية	٣٦,٧٥٢	بدون تغيير	٣٦,٧٥٢
شركة راشد عبد الرحمن الراشد وأولاده	١٤,٧٩٦	بدون تغيير	١٤,٧٩٦

٣ - أعضاء مجلس الإدارة وكبار التنفيذيين (باستثناء الشريك الأجنبي) وزوجاتهم وأولادهم القصر

الإسم	في بداية العام ٢٠١٠/١/١	التغير خلال العام	في نهاية العام ٢٠١٠/١/٣١
عدد الأسهم*	عدد الأسهم*	عدد الأسهم*	عدد الأسهم*
عبد اللطيف بن حمد الجبر	١٩,٣	بدون تغيير	١٩,٣
راشد السعد الراشد	٧,٦٤١	بدون تغيير	٧,٦٤١
صلاح راشد الراشد	٢,٦	بدون تغيير	٢,٦
احمد عبد الله العفيل	١٥٢,٤	بدون تغيير	١٥٢,٤
عبد الله إبراهيم سلسله	٣٦,٩	بدون تغيير	٣٦,٩
خالد محمد البواردي	٢٨,٦	١٦,٩-	١١,٧
علي احمد عبد الله الحليبي	١٠,٤	١٠,٤-	٠,٠
اسعد عبد الله هاشم السادة	٩,٧	بدون تغيير	٩,٧

* ملاحظة: هذه الأسهم تشمل الزوجات والأولاد القصر.

المدفوعات النظامية

بلغت المدفوعات النظامية ما يلي:

ملايين الريالات السعودية	
الزكاة الشرعية على المساهمين السعوديين عن عام ٢٠١٠	٢٠٤,٧
ضريبة الدخل على حصة المساهم غير السعودي عن عام ٢٠١٠	١٥٦,٧
ضريبة الاستقطاع	٢٣,٠
رسوم التأمينات الاجتماعية	٣٨٨

العقوبات والجزاءات والقيود النظامية

قام البنك بدفع مبلغ ١٠٠,٠٠٠ ريال سعودي لهيئة السوق المالية وذلك لمخالفة البنك للفقرة الفرعية (٥) من الفقرة (ب) من المادة الخامسة والعشرين من قواعد التسجيل والإدراج والفقرة الفرعية (٧) من الفقرة (ب) من المادة السابعة والعشرين من قواعد التسجيل والإدراج. ولم يتعرض البنك لأي عقوبات أو جزاءات أخرى ذات أهمية.

الموارد البشرية

بلغ عدد العاملين ٣,٤٩٥ موظفاً في نهاية عام ٢٠١٠ مقارنة بعدد ٣,٤٥٠ موظفاً في نهاية العام السابق. بلغت نسبة الموظفين السعوديين في البنك ٧٩٪ مع نهاية عام ٢٠١٠.

التبرعات والمسؤولية الاجتماعية

بصفته عضواً ملتزماً ومتفاعلاً مع المجتمع السعودي، يدرك البنك مسؤوليته تجاه هذا المجتمع الذي يتشرف بالإئتماء إليه، وتجسيدا لإيمانه الراسخ بمسؤوليته الاجتماعية، يواصل البنك مد يد العون للجمعيات الخيرية والمؤسسات التعليمية وغيرها من الحالات الجديرة بالدعم. حيث خصص خلال عام ٢٠١٠ مبلغاً قدره (٦,٨) مليون ريال سعودي لهذه الأغراض.

تضارب المصالح

لم يبرم البنك أية عقود توجد أو كانت توجد فيها مصلحة هامة لأي من أعضاء مجلس الإدارة أو العضو المنتدب أو المدير المالي أو لأي شخص ذي علاقة بأي منهم، وبين الإيضاح رقم (٣٦) الخاص بالمعاملات مع الأطراف ذات العلاقة قيمة التسهيلات الائتمانية الممنوحة لبعض أعضاء مجلس الإدارة، وتخضع هذه التسهيلات لتعليمات مؤسسة النقد العربي السعودي والتي تنص على أن تكون جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة لأطراف غير بنكية ذات علاقة مضمونة بالكامل.

المعايير المحاسبية

يتبع البنك المعايير المحاسبية للمؤسسات المالية الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي وكذلك المعايير المحاسبية الدولية، كما يقوم البنك بإعداد القوائم المالية الموحدة بما يتوافق مع نظام مراقبة البنوك ولوائح نظام الشركات في المملكة العربية السعودية، ولا توجد أي اختلافات جوهرية عن معايير المحاسبة الصادرة عن الهيئة السعودية للمحاسبين القانونيين.

مراجعي الحسابات

قامت الجمعية العامة العادية لمساهمي البنك خلال إجتماعها المنعقد في ٢١ مارس ٢٠١٠ بتعيين السادة/ إرنست ويونغ وبونج والسادة/ ديلويت أند توش بكر- أبو الخير وشركاهم كمراجعي حسابات خارجيين للبنك لعام ٢٠١٠.

مسؤوليات أعضاء مجلس الإدارة المتعلقة بالقوائم المالية

- يقر مجلس الإدارة وحسب معرفته التامة بما يلي:
- أنه تم إعداد سجلات الحسابات بالشكل الصحيح.
 - أن نظام الرقابة الداخلية أعد على أساس سليمة وتم تنفيذه بفعالية.
 - أنه لا يوجد أي شك في قدرة البنك على مواصلة نشاطه.

والله ولي التوفيق

مجلس الإدارة

١٤ فبراير ٢٠١١

نظرة عامة على الأعمال

إن متانة المقومات التي يركز إليها الاقتصاد السعودي سمحت - ولله الحمد - بتخطي الصعاب والمخاوف الجمة التي عكرت مناخ الأعمال طيلة العام ٢٠٠٩.



د. روبيع عيد
عضو مجلس الإدارة المنتدب و الرئيس التنفيذي

الخدمات المصرفية للشركات

تمكن البنك من إدارة محفظة قروض الشركات بحكمة وفاعلية في بيئة شديدة التحديات، واستمر في إتباع إستراتيجية ترمي إلى تعزيز وتنويع علاقته مع الشركات الكبرى في المملكة، إضافة إلى التوسع في تنويع مصادر الدخل نتيجة للمجموعة الواسعة من عروض المنتجات والخدمات ذات الجودة العالية في مجالات إدارة النقد، وتمويل التجارة، والقطاع الأجنبي. والخدمات المصرفية الإسلامية وتمويل المشاريع والتمويل المهيكّل. وقد عملت وحدة الشركات العالمية على تقديم خدمات ومنتجات البنك العربي الوطني المصرفية إلى العملاء الدوليين في الولايات المتحدة وأوروبا والشرق الأقصى.

ولا شك في أن سياسة الإنفاق الحكيم التي انتهجتها الحكومة ساهمت بشكل كبير في تفعيل عجلة الاقتصاد وإعادة مناخ الثقة.

وعلى الرغم من ذلك، فقد غلب طابع الحذر على النشاط الاقتصادي خلال العام ٢٠١٠، ومرد ذلك إلى غياب نوعين من العوامل: استتباب وضع الاقتصاد العالمي من جهة، ولاء الدعايات المحلية للآزمة، من جهة أخرى.

وباختصار، يمكن تلخيص ٢٠١٠ بأنه عام عودة الثقة إلى عجلة النشاط الاقتصادي. وإنما الثقة المصحوبة بالحذر.

وفيما يلي استعراض لمختلف نشاطات البنك.

مجموعة التجزئة المصرفية

شرائح العملاء

استمر البنك بتطوير برامج تجزئة شرائح العملاء كجزء من جهوده الموجهة للمحافظة على قاعدة عملائه وتنميتها والتركيز على الشرائح الواعدة. تمكن البنك بفضل هذا التوجه من تعزيز موقعه الرائد في سوق التجزئة المصرفية في المملكة.

قنوات التوزيع

بفضل تضافر التقنيات، توفر قنوات التوزيع البديلة خدمات عالية القيمة ومنخفضة التكلفة للعملاء ذوي المتطلبات العصرية المتنامية.

استمر العمل على تنفيذ برنامج توسعه شبكة الفروع خلال العام ٢٠١٠ الذي شهد إضافة عدد من قنوات الخدمة الجديدة للشبكة تضمنت:

- فروعان جديان للرجال.
- ١٣ مركزاً لتحويل الأموال (تلي موني).
- أربعة مراكز بيع.
- أربعة أفيصام للسيدات.
- ٢٦ جهازاً للصراف الآلي.

الخدمات المصرفية التجارية

لا يزال البنك يحتفظ بموقعه وحضوره القوي في السوق، حيث تتميز هذه المحفظة بقاعدة عملاء قوية ذات عائدات عالية وجودة ائتمانية ممتازة، وقد حافظت هذه المجموعة على قوة الدفع المحركة لأعمالها لتحقيق نتائج قوية بالرغم من التحديات التي تواجه هذا القطاع. بينما انصب تركيزها على تعزيز العلاقات القائمة والتوسع في تمويل قطاع الشركات المتوسطة والصغيرة من خلال الجهود التسويقية المركزة وتنوع مجموعة عروض خدماتها ومنتجاتها المصرفية.

تقدم فرق العمل المتخصصة التابعة لهذه المجموعة في مناطق المملكة المختلفة الدعم الفعال للشركات الصغيرة في المملكة، كما ساهمت بدور فعال في التوسع في التسهيلات المقدمة في إطار برنامج "كفالة" الذي أطلقه صندوق التنمية الصناعية السعودي بدعم من مؤسسة النقد العربي السعودي. تحتل المجموعة حالياً موقعا مناسباً للاستفادة من الفرص التي يتيحها هذا القطاع المتنامي من السوق.

المصرفية الإسلامية

تضطلع إدارة المصرفية الإسلامية بدعم و تطوير الخدمات والمنتجات المصرفية الإسلامية لجميع قطاعات البنك و شركة العربي للاستثمار، و تشمل مهامها أربع أنشطة رئيسية:

تطوير المنتجات: تمكنت الإدارة خلال العام ٢٠١٠ من تطوير وتطبيق عدد من منتجات التمويل والاستثمار والتحوط المتوافقة مع الضوابط الشرعية، كما وضعت الآليات والإجراءات المناسبة لتنفيذها لتوفير حلول مالية تلبي احتياجات مختلف شرائح العملاء.

الشؤون الشرعية: عُقد خلال العام تسع اجتماعات للهيئة الشرعية، تم خلالها إقرار عدد من المنتجات الجديدة، كما تم مراجعة أنشطة جميع وحدات العمل لتحقيق من الالتزام بالتوجيهات الصادرة عن الهيئة ورفع تقارير الرقابة الشرعية للهيئة.

التدريب: أنهت الإدارة خلال العام ٢٠١٠ تدريب ٦٨٠ موظفاً من موظفي البنك على المصرفية الإسلامية والمنتجات المتوافقة مع الضوابط الشرعية.

تحويل الفروع: تم خلال العام ٢٠١٠ تحويل وافتتاح ١١ فرعاً إسلامياً، ليصبح إجمالي الفروع الإسلامية في جميع أنحاء المملكة ٩٨ فرعاً، منها ٢١ فرعاً فسماً نسائياً، وذلك يمثل ما يقارب ٥٦٪ من عدد فروع البنك، وتقتصر جميعها على تقديم المنتجات والخدمات المتوافقة مع الضوابط الشرعية.

الخرينة

حققت الخرينة في العام ٢٠١٠ أداءً قوياً من خلال إتباع إستراتيجية محافظة لبناء أصول محفظتها الاستثنائية إلى جانب إدارة أسعار الفائدة بفاعلية، وقد حققت الخرينة نجاحاً كبيراً في أنشطة المتاجرة، وتلك المتعلقة بالبيع العنقودي، وخلال العام واصلت المجموعة عملية تجهيز بنيتها التحتية لدعم البيع العنقودي وتحقيق المزيد من التطور في عروض الأعمال الموجهة للعملاء، وتقدم المجموعة الآن و بفاعلية منتجات خرينة جديدة تم تصميمها لتلبية متطلبات العملاء، وتنتقل المجموعة إلى التوسع في أنشطتها المستقبلية لتشمل مجالات أوسع من السوق، مع التركيز على إستراتيجية التنوع والمحافظة على الأصول.

فرع لندن

لا يزال فرع لندن يساهم بدور رئيسي في دعم الأعمال الدولية لعملاء البنك ولا سيما في المملكة المتحدة وباقي الدول الأوروبية، وهناك عدد متزايد من العملاء الذين يستفيدون من الخدمات الشخصية الخاصة فيما يتعلق بشراء العقارات في المملكة المتحدة، إضافة لذلك، بإمكان الزوار الموسمين إلى لندن أيضاً الاستفادة من مجموعة واسعة من الخدمات التي يقدمها الفرع، كما أن الخدمات المصممة حسب الطلب متاحة أيضاً للشركات على اختلاف أحجامها ومجالات عملها، بما في ذلك تقديم التسهيلات الائتمانية عند الحاجة.

ويعتبر الفرع مركز استطلاع حيوي للبنك في لندن، المركز المالي العالمي الرائد، من خلال العمل على جمع وتزويد البنك بالمعلومات اللازمة المتعلقة بأخر المستجدات ذات الأهمية للبنك.

نظرة عامة على الأعمال

تمه

الاستثمارات الإستراتيجية

استمر البنك العربي الوطني خلال العام بتطوير استثماراته الإستراتيجية التي تتألف من أربع شركات تابعة رئيسية:

- الشركة السعودية لتمويل المساكن: وهي شركة متخصصة لتقديم القروض التمويلية الإسلامية للمساكن، ويمتلك البنك العربي الوطني حصة تبلغ ٤٠٪.
- الشركة العربية لتأجير المعدات الثقيلة: توفر عقود إيجارية تشغيلية متخصصة لكبار المقاولين، ويمتلك البنك العربي الوطني حصة تبلغ ٦٢,٥٪.
- شركة متخصصة بالتأمين العام والتأمين على الحياة: تحت التأسيس وستنطلق قريباً للاكتتاب العام، ويمتلك البنك العربي الوطني حصة تبلغ ٣٠٪.
- شركة العربي للاستثمار: الذراع الاستثماري للبنك.

الشركة السعودية لتمويل المساكن

كان العام ٢٠١٠ عاماً مميزاً للشركة السعودية لتمويل المساكن، وتحل الشركة الآن موقعاً رائداً في هذا القطاع الواعد من السوق. استمرت الشركة في تحقيق أداء مميز ونتائج طيبة فاقت الأرباح المستهدفة على الرغم من التزامها بنهج متحفظ للغاية في بناء محفظتها التمويلية، وتنطلق الشركة إلى تحقيق المزيد من الإنجازات الهامة خلال العام ٢٠١١م.

الشركة العربية لتأجير المعدات الثقيلة

بدأت الشركة العربية لتأجير المعدات الثقيلة عملياتها بشكل فعلي في بداية العام ٢٠١٠، وقد شهد سوق الراقعات فتوراً في الطلب خلال العام ٢٠٠٩ ومطلع العام الحالي، ومع ذلك طرأ تطور إيجابي ملحوظ على حجم الطلب في النصف الثاني من العام لتقوم الشركة بنشر معداتها بنجاح عبر مجموعة من القطاعات، وتستمر الشركة ببناء قدراتها وتعبئة إمكاناتها، مع توقع تحقيق نمو كبير لأعمالها في العام ٢٠١١.

شركة التأمين البنكي

يعمل البنك على إنهاء ترتيبات تأسيس شركة تضامن مع المجموعة الأمريكية الدولية (AIG) وشركة MetLife للتأمين على الحياة، ومن المتوقع أن تباشر الشركة أعمالها بشكل كامل في الربع الثالث من العام ٢٠١١م.

شركة العربي للاستثمار

تمكنت الشركة من الحفاظ على مستويات مقبولة من الربحية على الرغم من التراجع في حجم التداول في سوق الأسهم، وتضمنت مجالات التطوير عمليات إعادة التسجيل المستمرة لحسابات العملاء، وإعادة هيكلة إجراءات المكتب الخلفي للارتقاء بمعدلات الكفاءة التشغيلية، وعلى الرغم من ظروف السوق غير المواتية، حققت العديد من صناديق الشركة الاستثمارية عائدات جيدة لتتفوق بشكل ملحوظ على أداء مؤشرات القياسية، وفي هذا الصدد، حصل صندوق المبارك للأسهم العالمية التابع للشركة على جائزة ليبير (Lipper Fund Award) لعام ٢٠١٠ كأفضل صندوق في هذه الفئة استناداً إلى نتائج الأداء التراكمي لثلاثة أعوام.

إدارة المخاطر

تؤمن مجموعة إدارة المخاطر للبنك العربي الوطني خدمات إدارة مركزية مستقلة للمخاطر، ويتمثل دور هذه المجموعة في الحفاظ على التوازن بين المخاطر والعائد تماشياً مع الأهداف الإستراتيجية للبنك، وتضطلع المجموعة بمسؤولية تطبيق متطلبات كفاية رأس المال بموجب اتفاقية بازل ٢، بينما تغطي أنشطتها خمسة مجالات رئيسية هي:

مخاطر الائتمان

- وضع سياسات الإقراض وصلاحيات الموافقة وحدود التسهيلات الائتمانية للطرف الواحد وحدود التركبات الائتمانية للمحفظة.
- تقييم ومراجعة الجودة الكلية لمحفظه الائتمان بشكل دوري.
- مراقبة وتطوير الأنظمة والإجراءات لتعزيز تقنيات إدارة المخاطر وضمان تطبيق أساليب التقييم الداخلي للمخاطر حسب متطلبات بازل ٢.

مخاطر السوق

- حصر مخاطر السوق والسيولة وقياسها ومراقبتها باستخدام مجموعة من المعايير المركزة على حساسية الأسعار وتحليل الفجوات والقيمة المعرضة للمخاطر واختبارات الاجتهاد.
- المساعدة على إدارة مصادر الخطورة المحتملة للميزانية العمومية للبنك.
- التأكد من أن سياسة البنك الخاصة بإدارة المخاطر وإقرار الحدود تتوافق مع الأعراف الدولية المثلى المتبعة في هذا المجال.
- العمل على تحسين أدوات وآليات إدارة المخاطر لتلبية متطلبات أساليب النماذج الداخلية لاتفاقية بازل ٢.

المخاطر التشغيلية

- تطوير إستراتيجيات إدارة المخاطر التشغيلية بما يتوافق مع معايير حوكمة الشركات وممارسات الصناعة المثلى.
- تحديد وتقييم ومراقبة والتبليغ عن الخسائر التشغيلية لكافة أنشطة البنك بشكل فعال.
- مواصلة العمل على تطبيق متطلبات أساليب القياس المتقدم لاتفاقية بازل ٢.

استمرارية العمل

- تطوير سياسات وإجراءات استمرارية العمل للبنك بما يتفق مع معايير الصناعة.
- العمل على صياغة الخطط لتمكين البنك من استرداد عملياته الحرجة بسرعة في حالة تعطل إجراءات العمل الاعتيادية.
- اختبار جاهزية واستقرار مركز استمرارية العمل من خلال سلسلة من التمارين لكافة وحدات العمل في البنك.
- العمل على نشر الوعي وتعزيز استيعاب موظفي البنك لأهمية استمرارية العمل.

إدارة ومراقبة الائتمان

- اعتماد صرف التسهيلات الائتمانية.
- مراقبة الحدود وتغطية التسهيلات بالضمانات المطلوبة.
- إعداد وحفظ مستندات الضمانات.
- متابعة المخالفات المتعلقة بالائتمان.

مجموعة الائتمان

إن مجموعة الائتمان مسؤولة عن مراقبة ومراجعة المخاطر الائتمانية التي تواجه البنك، وتقديم الخدمات الائتمانية للعملاء، وكذلك الالتزام بأفضل المعايير في إدارة المخاطر، كما تساهم المجموعة بشكل محوري في ضمان استدامة النمو المريح على المدى البعيد من خلال المحافظة على التوازن بين متطلبات نمو محفظة الائتمان والجودة الائتمانية لأصولها. لقد برهنت التحديات التي تمت مواجهتها في العام ٢٠١٠ على ضرورة توشي الحيلة والحذر، ومواصلة التركيز على تعزيز منهجية البنك المدروسة لتقبل المخاطر.

الالتزام

لقد ركز نشاط الحوكمة لهذا العام على الإبلاغ عن النتائج بشفافية ودقة، والالتزام بالقوانين واللوائح المنظمة للأعمال. وبهذا الصدد، تم إصدار نسخة محدثة من لائحة السلوكيات الأخلاقية لموظفي البنك، مع توقيع جميع الموظفين على إقرار الالتزام باللوائح الجديدة، وللاعتناء بأفضل الممارسات الدولية ودليل الالتزام الصادر من مؤسسة النقد العربي السعودي، وافق مجلس الإدارة على تكوين لجنة الالتزام التي تعقد حالياً اجتماعات منتظمة لمناقشة المسائل التي تتعلق بالالتزام، وقد أكمل كافة موظفي الفروع والمكاتب الأمامية، بما في ذلك طاقم العمليات، البرنامج التعليمي الإلكتروني للتوعية بمتطلبات الالتزام ومكافحة نشاطات غسل الأموال، واجتازوا الاختبار المقرر.

تقنية المعلومات

لقد كان العام ٢٠١٠ عاما هاما بالنسبة لتقنية المعلومات في البنك العربي الوطني، حيث تم إنجاز الجزء الأكبر من مركز عمليات الحاسب الآلي الجديد الذي يقع في مبنى الإدارة العامة، كما تم أيضا تطبيق نظام الخزينة الجديد المخصص للمكاتب الأمامية والخلفية - ميوريكس Murex - جنباً إلى جنب مع نظام أوركل للتحليل المالي Hyperien الذي حل محل النظام القديم، وعلى صعيد آخر، قام البنك باستبدال نظام القروض القديم غير المتوافق مع الضوابط الشرعية بنظام جديد موجه للفروع لتسويق القروض المتوافقة مع الشريعة، كما استكمل البنك بنجاح تطبيق نظام مؤسسة النقد العربي السعودي لإدارة بطاقات الدفع والتحقق المزدوج من هوية العملاء، والذي يعتبر العنصر النهائي لنظام الشبكة السعودية للمدفوعات الجديد التابع للمؤسسة SPAN ٢، والذي يتيح الدعم الكامل للبطاقات الذكية EMV.

الموارد البشرية

استمر دور مجموعة الموارد البشرية كشريك عمل إستراتيجي خلال العام، تقدم المجموعة الدعم الوظيفي والمهني لوحدة العمل في البنك، وتكرس إمكانياتها وخبراتها للتأكد من محافظة البنك على قدراته التنافسية في إدارة الموارد البشرية والتعويضات، كما تساهم بدور رئيسي في إقرار معايير القيم الأخلاقية والتزاهة التي يلتزم بها البنك، وفي إطار سعيها المتواصل لتفعيل برنامج السعودية في البنك، تستمر المجموعة باستقطاب الخريجين الموهوبين من كبرى الجامعات المحلية والدولية المرموقة للالتحاق بالبرامج التعريفية الموجهة لمدراء المستقبل وشبكة الفروع.

تقرير مراجعي الحسابات

إلى السادة مساهمي البنك العربي الوطني
أشركة مساهمة سعودية) الموقرين

لقد راجعنا القوائم المالية الموحدة المرفقة للبنك العربي الوطني ("البنك") وشركاته التابعة (ويشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة")، والتي تشتت على قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠. القوائم الموحدة للدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات التفسيرية الأخرى من (١) إلى (٤١)، ويستثنى من ذلك الإيضاح رقم (٣٩) والبيانات المتعلقة بالإفصاحات التي نص عليها الركن الثالث من توصيات لجنة بازل (٢) والمشار إليها في الإيضاح المذكور لأنها غير مطلوبة لأن تكون ضمن نطاق أعمال المراجعة التي قمنا بها.

مسؤولية الإدارة حول القوائم المالية الموحدة

تعتبر الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير المحاسبة للمؤسسات المالية الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي والمعايير الدولية الخاصة بالتقارير المالية وأحكام نظام الشركات ونظام مراقبة البنوك في المملكة العربية السعودية والنظام الأساسي للبنك. تتضمن هذه المسؤولية تصميم وتطبيق والإحتفاظ بنظام رقابة داخلي خاص بإعداد القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وخالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت ناتجة عن الغش أو الخطأ، وإختيار وتطبيق سياسات محاسبية ملائمة، وإجراء تقديرات محاسبية معقولة وفقاً للظروف.

مسؤولية مراجعي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية الموحدة إستناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها. تمت مراجعتنا وفقاً لمعايير المراجعة المتعارف عليها في المملكة العربية السعودية ومعايير المراجعة الدولية والتي تتطلب منا الإلتزام بمتطلبات أخلاقيات المهنة وتخطيط وتنفيذ أعمال المراجعة للحصول على قناعة معقولة بأن القوائم المالية الموحدة خالية من الأخطاء الجوهرية.

تشتمل أعمال المراجعة على القيام بإجراءات للحصول على الأدلة المؤيدة للمبالغ والإفصاحات التي تتضمنها القوائم المالية الموحدة. تعتمد الإجراءات التي يتم إختيارها على تقدير مراجعي الحسابات وتشتمل على تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة، سواءاً كانت ناتجة عن الغش أو الخطأ. وعند تقييم هذه المخاطر، يقوم مراجعو الحسابات بالأخذ بعين الإعتبار نظام الرقابة الداخلي الخاص بإعداد القوائم المالية الموحدة للمنشأة وعرضها بصورة عادلة لغرض تصميم إجراءات مراجعة ملائمة وفقاً للظروف، وليس لغرض إبداء الرأي حول فعالية نظام الرقابة الداخلي للمنشأة. كما تشتمل أعمال المراجعة على تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة، وتقييم العرض للقوائم المالية الموحدة.

نعتقد بأن أدلة المراجعة التي حصلنا عليها كافية وملائمة لأن تكون أساساً لإبداء رأينا.

الرأي

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة ككل:

- تظهر بعدل، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير المحاسبة للمؤسسات المالية الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي والمعايير الدولية الخاصة بالتقارير المالية.
- تتفق مع نظام الشركات ونظام مراقبة البنوك في المملكة العربية السعودية والنظام الأساسي للبنك فيما يتعلق بإعداد وعرض القوائم المالية الموحدة.

ديلويت آند توش بكر ابو الخير وشركاهم
ص ب ٢١٣
الرياض ١١٤١١
المملكة العربية السعودية



إحسان بن أمان الله مخدوم
محاسب قانوني
فيد سجل المحاسبين القانونيين رقم (٣٥٨)

عن إرنست ويونغ
ص ب ٢٧٢٢
الرياض ١١٤١١
المملكة العربية السعودية



فهد محمد الطجييمي
محاسب قانوني
فيد سجل المحاسبين القانونيين رقم (٣٥٤)

١١ ربيع الأول ١٤٣٢ هـ
١٤ فبراير ٢٠١١